

追憶高雄的繁華時光—— 評《高雄第一盛場——鹽埕風》

撰文／國立高雄科技大學博雅教育中心副教授 王御風

近幾年來，隨著「地方學」、「地方創生」的興起，討論地方文化的作品逐漸增加，但真能從地域發展，看到時代變遷，落實「由小觀大」則有極高難度，國立高雄師範大學臺灣歷史語言及文化研究所李文環教授的新作《高雄第一盛場——鹽埕風》，卻是少見，能夠從高雄鹽埕的興衰，穿透一個世紀風華的好作品。



圖 1 《高雄第一盛場——鹽埕風》

圖片來源：高雄市政府文化局提供。

如何定義鹽埕

由於多年來對於臺灣地方文史的缺乏耕耘，目前我們所看到討論地方的作品，很大部分是在「介紹」、「解謎」或是「保存」。所謂的「介紹」是針對區域內景點，以導覽式介紹；「解謎」大多是在尋找老照片中的地景，或是建築物的身世；「保存」則多半是針對耆老或是地方事物的口述，三者雖然都是地方文史研究的重要工作，但要能更上層樓，則需要提出對於地方發展脈絡的論述，並能緊扣時代脈動，在《高雄第一盛場——鹽埕風》就看到這一點。

李文環教授很明確以「高雄第一盛場」與「鹽埕風」來定義鹽埕區在日治及戰後的發展，甚至以此作為書名。「盛場」是「盛り場」，日文發音為さかりば，我們所熟知的臺南「沙卡里巴」就是「盛場」發音的直譯，指的是城市中吃喝玩樂及藝文活動的場域，李教授以日本民俗學者沖浦和光的研究說明「盛場」是由「遊廓」轉變而成，具有日本風味，結合聲色表演及飲食的鬧區，他也認為這很符合日治鹽埕發展的過程。

「鹽埕風」則指的是在戰後特殊的港區及管制文化下，由外省移民、港區的特殊跑單幫、美援，延續日治的娛樂飲食文化而來。兩相比較，李教授對「鹽埕風」的定義並不如「高雄第一盛場」來得明確，這也是比較可惜之處，但整體來說，本書可說是少數兼具論述及實證的地方文史作品，也是本書最成功之處。

高雄第一盛場的建立

能夠有精確的定義及論述，立基於李文環老師對高雄多年的研究。他的大作《高雄港都首部曲：哈瑪星》、《打狗公園野望》，對於 1908 年起的高雄發展，從填築哈瑪星、規劃壽山公園都有詳細的考證，在此基礎上，完成了延續上述兩作品，「高雄三部曲」的第三部分：鹽埕的發展，也能精確看到前人所無法穿透之事。

他特別指出以往研究者將鹽埕、哈瑪星混為一談，但實際上鹽埕與哈瑪星完全不相同，哈瑪星是日本政府在高雄築港後，精心規劃的政商新市鎮，而鹽埕則是專為商業娛樂所營造的新區域，尤其是「遊廓」與「劇場」。李教授認為，透過填海造陸，將鹽埕由古代鹽田變成今日的空間樣貌，大約是在 1920 年代前期，而 1918 年被市役所由旗津遷至榮町的遊廓（約今日鹽埕國中、光榮國小所在地），以及 1921 年大坪與一開設的高雄劇場（約今日七賢三路、五福四路交叉口，國際商場正對面），帶動了料理店、雜貨店，以及其他商店的發展，讓鹽埕成為「高雄第一盛場」。

李文環教授用了戶籍資料來佐證他的論點，1930 年以前，在鹽埕的日人是以服務業，甚至是「藝妓、酌婦」之類的特種行業為主，可見鹽埕初構成時，是以「遊廓」帶動，也就是李文環教授強調的「盛場」。至於 1939 年從哈瑪星遷至鹽埕的市政府（市役所），帶來政治的一面，那也是錦上添花，而非鹽埕的本質。

這些論述，其實都建構在扎實的資料上，這也與多半的地方研究，僅憑耆老的口述作為佐證有極大不同，他運用大量的戶籍及地籍資料，來說明以往鹽埕以訛傳訛的誤解，例如高雄陳家擁有鹽埕多數土地，但經由地籍資料的盤點，發現陳家在日治時擁有的土地，連前十名都排不上。類似的新觀點，在本書中不停出現，讓閱讀者常有驚喜，也對於日治時期，鹽埕從鹽田搖身一變，成為高雄最繁華鬧區的過程，有了詳細的論述。

海港旁的戰後鹽埕風

戰後鹽埕的發展，李文環教授認為：「日治時期港埠開放，而戰後所實施的戒嚴和管制，意味著，港口賦予鹽埕的時代能量並不相同。回顧歷史，戰後特殊時空簡直就是為鹽埕區量身打造獨一無二的鹽埕風。」換句話說，「鹽埕風」是建構在戰後的特殊體制，並延續日治的商業氛圍而形成。

所謂港口的特殊體制，也就是戰後執政當局封鎖海港，不准民眾進入港區，也不准民眾出國，這就導致戰後國際商場、堀江商場，以販售船員走私為主的舶來品而聞名。加上 1950 年代後美援帶來的消費文化，讓戰後鹽埕的商業發展充滿獨一無二的特殊性。

除此之外，在戰後打撈二戰時期沉船意外發展出的拆船產業，延伸出公園路及新興街的五金街，以及復甦的碼頭所吸引大量移民碼頭工人，也讓鹽埕除了商業鬧區外，夾雜著工人的汗水，這也使得李教授詮釋「鹽埕風」是「在污水和油漬的泥濘之中，隱約夾雜飄來一股美酒加咖啡的呢喃」。

上述的特殊環境，加上戰後大量的移民，配合著日治原有的百貨、戲院及料理業，形成如大溝頂的美食商店街，讓鹽埕依舊是高雄的鬧區。直到解嚴、開放觀光、輪船貨櫃化，海港喪失特有的「帶貨」文化，鹽埕才漸趨沒落。直到近年，隨著駁二崛起，許多鹽埕的老店、老街文化重新被看見，又漸漸復甦。

新時代的歷史觀點

近幾年來，歷史學界的研究取向有了極大改變，從以往上層、政治取向，逐漸轉向庶民、生活。這本書也呈現了這個變化，除了全書主角的「遊廓」、「劇院」、「百貨商場」外，李教授更花了許多篇幅來介紹咖啡廳、料理店、菜市場等料理文化，從日治時期日人經營的料理屋、臺人的酒樓，一直到外省的飯莊，隨著美軍而來的西餐廳，均細細描述，甚至能按圖索驥，一一找到原來地點，也讓熟悉鹽埕的人，更能心領神會。



除了轉向庶民、生活，歷史學界的新趨勢是「全球史」，雖然本書是地方研究，但所有的討論，離不開大環境的發展，例如鹽埕的咖啡廳，李教授也是從咖啡的傳播，如何來到日本，發展出特殊的女給文化，再講到鹽埕個別咖啡廳。在全球化的角度下，就算是高雄鹽埕的地方發展，也與全世界的脈動息息相關。因此李教授雖然寫的是地方史，但卻是「由小觀大」，從小地方看到與全世界的共通性，再看到各地方的獨特性，「越在地、越國際」，不僅反映了歷史學的新趨勢，更使得這本書跳脫地方史的框架。

超越傳統地方史的地方書寫

身為高雄最具歷史特色的區域之一，討論鹽埕的作品並不算少，但能夠鉅細靡遺地討論每個細節，又能夠宏觀提出整體論述，應該以本書為首選。更重要的是，從市政府於 1939 年從哈瑪星搬遷到鹽埕後，直到 1992 年市政府再度遷至苓雅區，鹽埕都是高雄市的市政中心，大半時間也是商業中心，所以討論鹽埕的發展，其實也是 1920 年代以後高雄市的發展軌跡，因此李文環教授的鹽埕書寫，就是延續他的哈瑪星與壽山，完成日治高雄的最後一塊拼圖。

也因此，本書雖然分為日治的「高雄第一盛場」及戰後的「鹽埕風」，但日治的「高雄第一盛場」，無論在論述或創見上，都提出較為耳目一新的看法。之所以如此，個人認為日治到戰後的接軌上，尤其是日人離開、外省人進入的這段混亂時期仍有許多細節待釐清，但這不光是鹽埕，也是目前臺灣史亟欲突破的命題，這有待日後的研究者繼續努力。但整體而言，這是一本難得的佳作，其寫作方式及格局早已超越傳統的地方史，值得大家細細閱讀。